MASAL

PHAEDROS

Augustus’un kölesi olarak Roma’ya gelmiş olan *Makedonia*lı Phaedrus, Tiberius zamanında yazmıştır ve ilk kez Aesopos’un bu türünü altılı iambik ölçüyle ele almıştır, bu tür Roma döneminin sonuna dek, daha sonra da ortaçağ ve modern çağlarda kendini göstermiştir.

Phaedros’un yaşam öyküsünde hiçbir şey kesin değildir: Adı, vatanı, ait olduğu toplumsal sınıf, yaşamındaki olaylar belirsizdir. Çocukluğunu Latin soyundan bir aile yanında geçirmiş ve Roma edebiyatı eğitimi almıştır.

Yazdığı masallar beş kitaptan oluşur. Her kitabın bir prologu ve epilogu vardır. Hoşuna gitmeyen bir mahkeme olayından, başına gelen haksız bir felaketten üçüncü kitabının önsözünde yakınır, ama bunun tam olarak ne olduğunu söylemez: Biz sadece Tiberius’un çok güçlü yandaşı Seianus’un ona acı çektirdiğini biliyoruz. Tiberius zamanında iki masal kitabı yayınlamıştır. Birincisinin önsözünde elindeki malzemenin Aesopos’a ait olduğunu söyler, kendisi bunu şık bir biçimde altılı ölçüyle şiir haline getirmiştir, insanların gülmesini sağlayan ve onlara dikkatli olmaları konusunda uyarıda bulunan masalların simgesel içeriğini açıklar. İkinci kitabın önsözünde malzemenin Aesopos’a özgü olarak kaldığını onayladıktan sonra, değişiklik yapmak amacıyla araya kendisinden bir şeyler ekleyeceğini açıklar,brevitas’ı sayesinde okuyucunun bunu iyi karşılamasını ister, epilogda ise Aesopos’tan sonra masalın ikinci adamı olarak tanınır ve masal türünün nasıl ortaya çıktığını anlatır. Onun ününü kıskanmadığını, ama onunla yarıştığını söyler. Üçüncü kitabın önsözünde Aesopos’un biçemiyle yazacağını söyler. Dördüncü kitabın önsözünde, Aesopos’un çok az örnek verdiğini, oysa kendisinin eski türden yararlanarak daha çok masal yarattığını anlatır. Beşinci kitabın önsözünde Yunanlı bir masalcıya hak ettiğini, yapıtımda ondan söz ederek verdiğini anlatır.

Birinci kitabın önsözünde masallarında bitkileri de konuşturacağını söyler: Konuşan ağaçların tek örneği olan oduncu ve balta hakkındaki Phaedrus masalı ortaçağdan kalma açıklayıcı bir parçada karşımıza çıkmaktadır: “İnsanoğlu balta yaptığı zaman, ağaçlardan sağlam bir sap istedi; insanoğlu sapı aldı, baltaya taktı ve ağaçları, dalları ve canının istediği her şeyi kesmeye başladı. Meşe ağacı, dişbudak ağacına şöyle dedi: “düşmanımıza sap vererek biz bunu hak ettik; düşmana hiçbir şey vermemek gerekiyor” Bu masal birinci kitaba aitti ve bu türden başka masalların olduğunu düşünmemek gerekir, çünkü bir tek örnek önsözdeki açıklamayı temize çıkarmak için yeterlidir. Birinci kitabın neredeyse tüm malzemesini oluşturan hayvan masallarından hareketle geleneksel ve tarihi kısa öyküyü, küçük romanı, duygusal ve komik epigram niteliğindeki kısa sahne oyununu, sembolik tabloyu içine alacak kadar planını genişletmiştir.

Eskiçağ masal türünde bizzat kendini ifade etmek için hayvan biçimine girmek zorunda olan insanlığın kararlı bir açıklamasına sahip olmuştur. Hayvanların yerine insanlar olsaydı, insan yaşamının bir alışkanlığını değil, bir olayı ifade etmeye yarardı. Tüm bu eğlendirici hayvan manzaraları, insan huyunun çeşitliliğinden kaynaklanmaktadır. Bu hayvan manzaralarında kurbağaların vraklayan basitliği, şanssız geyiğin kendini beğenmişliği, iyi huylu ineğin uyuşuk cüssesi, keçinin aptallığı, sineğin umursamazlığı, karıncanın can sıkıcı çalışkanlığı, kartalın aldatıcı olmayan gücü, çaylağın açgözlülüğü vardır. Ama Phaedrus Aesopos gibi değildir, Aesopos insanın desteklemek zorunda kaldığı kötü yanlarına karşın, hayvanları tanır, onları görür ve sever. Latin ozanda basit bir biçimde gerçeği gözlemleme alışkanlığı ve hayal etme kavramı eksiktir. Masalında sadece insan sesi duyulur, hareket ve hayvanın canlı profili görülmez. Masalcı ozan tamamen ahlaka ve simgeselliğe yönelmiştir.

İlk iki kitapta özellikle şiirin başına yerleştirilmiş ahlak duyuruları hem gururlu hem de aşırı anlatımla zaman zaman iyi bir uyum içinde değildir, bunun nedeni hiç ahlak dersi çıkarılmayacak konulardan zorla ahlak dersi çıkartmaya çalışmasıdır. Ahlak önerilerine karşın Phaedrus’ta değişmez gerçeğin melankolik duygusu vardır, bazen anlatının aşırı iyimser içeriğinin tersini söyler ya da onu düzeltir. Yaşam ona olduğu gibi gözükür: yani yaşam onun için acının ve sevincin bir karışımıdır: totam aeque vitam miscet dolor et gaudium (IV, 18, 10). İnsanlar da ozana oldukları gibi görünürler: Güçlüler sık sık güçlerini gösterirler, zayıflar her zaman ezilirler, kötüler hep kötüdür ve en büyük adaleti şu sözlerle bildirir: “Size kötülük etmek isteyen kişinin dışında hiç kimseye kötülük etmeyin” (I, 26, 1-2). Biçeminin özellikleri kısalık ve inceliktir, yani bir masalda olması gereken sadelik ve açıklık.

EPİGRAM

MARTİALİS

İ.S.y. 40 yılında İspanya’nın Bilbilis kentinde doğmuştur. İspanyol ve Kelt kökenli bir ailedendir. İlk eğitimini burada bir *grammaticus* ve bir *rhetor* ile tamamladıktan sonra, İ.S.64 yılında Roma’ya gelmiştir. Avukat olarak gösterdiği faaliyeti Quintilianus da desteklemiştir, ama ozanı tatmin etmemiştir.Hemşerileri Senaca ve Lucanus’un yardımlarıyla Roma’nın ileri gelenleri arasında kendine yer edinmiştir. Şiirle ilgilenen varsıl ve nüfuzlu kişilerin evlerine girip çıkmaya başlamıştır. Ancak İ.S.65 yılında Lucanus ve Seneca Piso tertibine katıldıkları gerekçesiyle imparatordan ölüm emri alınca, intihar etmişler ve Martialis de ortada kalmıştır. İmparator Domitianus’a ettiği iltifatlar sayesinde askeri tribunluk ve atlı sınıfına girme hakkı elde etmiştir. 84 yılında Nomentum’da bir yazlık edinmiş, birkaç yıl sonra Roma’da bir ev sahibi olmuştur. Hiç evlenmese de *Ius trium liberorum*’dan (Üç çocuğu olanlara tanınan ayrıcalıklar) yararlanmıştır. İmparator Titus zamanında tamamlanan Flavius amfitiyatrosunun açılışında düzenlenen gösterileri anlattığı Liber Spectacularum adlı çalışması ilk yapıtıdır (İ.S.80). Bu yapıtından 33 şiir günümüze ulaşmıştır. 84 yılında sonradan epigramların XIII. Ve XIV.kitabı olarak düzenlenen elegeia ikilikleri yayınlandı Bunlar Saturnalia bayramında arkadaşlara gönderilen armağanlara iliştirilebilecek türden şiirler (*Ksenia*) ve şölenlerde ev sahibi tarafından konuklara verilen armağanlara uygun şiirlerdi. (*Apophoreta*). En önemli yapıtı 12 kitaplık epigramlarıdır. İ.S.86-98 yıllarında bunlardan 11 tanesini yayınlamıştır. 98 yılında Roma’daki yaşamından sıkılıp doğduğu Bilbilis’e dönmüştür. Marcella adında varsıl bir kadının armağan ettiği çiftlikte yaşamaya başlamıştır. Burada 12. Epigram kitabını hazırlamıştır. Genç Plinius bir mektubunda onun 104 yılında öldüğünden söz etmektedir.

Epipramlarının çoğunu *elegeia* vezniyle yazmıştır. Altıda biri *hendekasyllabi* ile birkaç tanesini de başka vezinlerle kaleme almıştır. Epigramlarının çoğu iki dizeliktir. 20 dizeyi geçen çok azdır. Şiirlerinde eleştirdiği kişilerin adlarını vermemesinin nedenini *parcere personam, dicere de vitiis* olarak açıklamıştır. Şiirlerinden Roma’daki günlük yaşam hakkında değerli bilgiler elde edilir.

Şiirlerini yazarken retorikten yararlanmamış, mitolojiye hiç başvurmamıştır. Son derece yalın ve doğal bir dille şiirlerini kaleme almıştır.

Roma’daki Tragedyaya Genel Bakış

Varro ve T. Pomponius Atticus İ.Ö.240 yılında Zeus için düzenlenen Eylül festivalinde Latin tragedyasının ilk örneğini sergilemişlerdir. Bu tür performanslar bunun gibi festivallerde İ.Ö.1.yüzyılın sonuna kadar ve belki de İ.S.1.yüzyılda da sürmüştür. Tapınaklardaki adama kutlamalarında ve aristokratların cenaze törenlerinde de bu tür sahne gösterileri vardı. İ.Ö.240 ta Dionysios onuruna düzenlenen Atina’daki festivallerde yeni oyunların sahnelenmesi hala sürüyordu, ama her yıl eski oyunlardan da sahnelenenler vardı. Dionysios aktörlerinden oluşan gezici tiyatrolar komedi kadar tragedya oyunlarını da Yunanistan’ın çeşitli kentlerinde kutlanan festivallerde, hatta belki de varsılların evlerinde sergilemişlerdir. İ.Ö.5.yüzyılın üç büyük ozanı Aeskylos, Sophokles ve Euripides hem tiyatroda hem de gramer okullarının programlarında en çok beğenilen tragedya ozanlarıydı. II.Ptolemaeos Philodelphos’un sarayındaki yedi tragedya ozanının ününün İskenderiye kenti dışına yayıldığına ilişkin herhangi bir belirti yoktur. İyi bilinen Yunan yapıtlarının Roma adaptasyonları başlangıçta orijinal yazarın adı altında sunulmuştur. Bu uyarlamaları yapanlar zaman zaman kendi yapıtlarında yer almışlardır.

Roma tiyatroları olasılıkla koro dansı için sahnenin önünde yeterince geniş alana sahip değildi. İ.Ö.240 öncesi festivallerde kimlerin performans sergilediğini ya da bu oyunlardaki karakterlerin kim olduğu hakkında yeterince bilgi yoktur. Euripides’in *Hecuba*, *Iphigenia Aulis’te* ve *Medea* adlı oyunundan günümüze kalanlar erken Latin tragedya ozanlarının işlerini nasıl yaptıkları konusunda bir takım ipuçları vermektedir. Yunandaki koro lirikleri yok olmamıştır, ama koroya verilen dans ve şarkı söyleme görevi çok büyük ölçüde azalmıştır. Öte yandan kahramanların konuşmaları daha çok müzik eşliğindedir. Latince metnin vezni Yunanca örneğinden çok daha çeşitli ve karışıktır.

Roma söylencelerinden ve tarihinden alınmış konuların işlenmesi en erken 3. Yüzyıla dayanır ve Atina’daki metinlerle yerel tiyatronun kaynaşmasından doğan dramatik yapı içinde gelişmiştir. Aeskhylos *Persae* adlı oyununda Atossa ile koro arasındaki diyaloğu nasıl dramatize ettiyse, .Accius da Tarquinius Superbus’u meclis üyeleriyle konuşur vaziyette sahnelemiştir.

Her ne kadar 3. ve 2. yüzyılda tragedya halk festivallerinde popülerliğini sürdürse de, oyunlar gözle görülür bir biçimde küçümsenmeye başlanmıştır, bu durum Hellenistik eleştiri içinde yerleşmiş genel bir planın kabul edilmesi ve Atina orijinalleriyle karşılaştırılması sonucunda ortaya çıkmıştır. Erken dönem Latin vezin uygulamasındaki görünür bir kural dışılık belirli bir rahatsızlık uyandırmıştır. Octavianus’un Actium’da kazandığı başarıyı kutlamak üzere düzenlenen festivalde oynanmak üzere Varius Rufus’un yazdığı *Thyestes* adlı oyun genç adamı sevindirmiştir, Ovidius ise yeni bir stilde yazdığı *Medea* adlı oyunuyla ödül kazanmıştır.

Halk festivallerinde oynanmak üzere oyun yazma işi İ.S.1.yüzyılda da sürmüştür. Kimileri tragedya denen şiirler yazmışlardır; bunlar evlerde küçük gruplara okunmuştur (*Recitatio*). L.Annaeus Seneca adı altında günümüze ulaşan tragedya yapıtlarının her biri koro lirikleriyle beşe ayrılmıştır ve Augustus dönemindeki isteklere uyumlu bir vezin oluşturur. Bu oyunların yazarlarının ne tür bir dinleyici istediklerine gelince ortaya bir tartışma çıkar. Tragedya geç eskiçağda şiir türü sayılmamıştır.

Seneca

Filozof Seneca, oğul Seneca ya da Genç Seneca adı verilen L.Annaeus Seneca, Roma Yazınının Gümüşçağ Düzyazısı içinde incelenecektir. Ancak tragedyaları vezinli ve şiir biçiminde olduğu için, burada kısaca onun tragedyalarından söz edilecektir.

Filozof Seneca’nın günümüze ulaşan yapıtları arasında 10 tane de tragedya vardır. Bunların dokuzu Yunancadan uyarlamadır. Konusunu Roma’dan alan *Octavia* bunlara eklenmiştir. Dokuz tanesinin adları şunlardır: *Herkules Furens, Medea, Troades, Phaedra, Agamemnon, Oedipus, Herkules Oetaeus, Phoenissae, Thyestes.* Bu tragedyaları Euripides, Aiskhylos ve Sophokles’ten uyarlamıştır. Birçok araştırmacı Seneca’nın tragedyalarının sahnelenmekten çok okunmak için yazıldığını ileri sürmektedir. Sahnelenmek için çok zayıf olan bu tragedyalarda aşırı derecede retorik vardır. Oyunlardaki kişilerin konuşmaları retorik sanatlarla dolu, çok etkili ve zaman zaman da çok görkemlidir. Aynı zamanda yazıldıkları dönemin ölümlerle dolu ve kan kokan olaylarını da yansıtmaktadır. Seneca’nın tragedyaları Avrupa tiyatrosu, özellikle de 16.yüzyıl İngiliz ve Fransız tiyatrosu üzerinde çok etkili olmuştur.

Seneca’nın tragedyaları beş perdeden oluşan post-klasik kalıba göre yazılmıştır. Oyun açıklayıcı bir monolog ya da bir prolog ile açılır. Perdeler iki kısa bir uzun, sapphic ya da Asclepiad vezinlerinden biriyle yazılmış koro lirikleriyle ayrılmıştır.